



CITY OF BLOOMINGTON
community and family resources

Boletín Comunitario

Nuestra Gente

Festival Multicultural de Bloomington Celebrando Nuestra Diversidad



La comunidad gozó del Festival Multicultural de la Ciudad de Bloomington que tomó lugar el domingo, 8 de Octubre en la Plaza localizada frente las oficinas de la Ciudad. Varias organizaciones se hicieron presente para compartir con el público información. Entre ellos estuvieron La CASA. Centro Cultural Latino y El Centro Internacional los cuales se encuentran localizados en la Universidad de Indiana.

EN ESTE BOLETIN

Deportes:

En Foco: Mirando hacia una reforma migratoria mejor comprendida

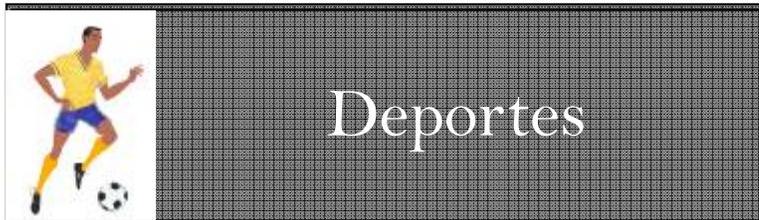
Celebraciones ! Fotos

Teatro

Hola! Bloomington: Horario

Noticias del Consulado de México

Anuncios



Sección compilada por Luís Hernández

Dispuestos a llegar al fondo del asunto

(espndeportes.com)

LONDRES -- La federación de fútbol inglesa quiere que la BBC le entregue "como asunto de urgencia" todo el material recopilado para elaborar el programa Panorama, tras denunciar éste supuestos pagos ilegales en traspasos de jugadores.

La FA también confirmó que había mantenido conversaciones con directivos de la Liga inglesa para poder llevar a cabo investigaciones conjuntas.

La federación pretende esclarecer las acusaciones hechas por el programa "Panorama", de ese canal, que denunció en la noche del martes la implicación de entrenadores de la Liga inglesa en operaciones de supuestos pagos ilegales en los traspasos de jugadores.

Le saca punta al botín

(espndeportes.com)

MADRID -- Ronaldo Nazario da Lima, jugador del Real Madrid, comienza a ver el final del túnel y ya atisba su vuelta a los terrenos de juego, para la que quiere estar convenientemente preparado, por lo que al término de la sesión del miércoles se quedó efectuando lanzamientos al arco, para afinar la puntería.

Los jugadores estaban citados a las 10.30 horas (De España) en Valdebebas para pasar unas pruebas médicas, un análisis de orina y otro de sangre para comprobar su estado de forma a estas alturas de la temporada.

Una corona muy codiciada

(espndeportes.com)

MÉXICO, D.F. -- Con diez tantos hasta la fecha nueve, el argentino Bruno Marioni lleva paso perfecto rumbo a su coronación como el mejor romperredes del Apertura 2006, aunque hay más extranjeros al acecho del argentino del Toluca.

En los últimos años, el goleo individual ha quedado en manos de extranjeros, aunque en el Clausura 2005, el tapatío Omar Bravo peleó palmo a palmo el honor de apoderarse del liderato individual de goleo, quedando finalmente estancado en doce anotaciones, a tres del monarca de ese campeonato, el argentino Matías Vuoso.

Rincón del Director

Estimados Amigos y Amigas:

Para mi es un gran honor el poder dirigirles estas pequeñas líneas.

Desde la oficina de Recursos para la comunidad y la familia donde ofrecemos lo mejor que podemos una ayuda a nuestra comunidad hispana. Me presento, mi nombre es Daniel Soto y he vivido en Bloomington casi 25 años, me encanta esta ciudad y me siento muy orgulloso de ser parte de ella.

Es doble mi placer al informarles que estoy trabajando con el fin de ver que nuestra comunidad ocupe el lugar que merecemos como miembros activos y contribuyentes a esta gran ciudad.

Quiero agradecer a mis compañeros de trabajo a mis jefes y en especial al Señor Alcalde Mark Kruzan quien ha hecho posible para que trabajemos juntos por el bien de la ciudad y de este gran país.

Me pongo a la orden de todos y todas ustedes si tienen preguntas o ideas de cómo podemos mejorar la condición de nuestros hermanos y hermanas Latinas en nuestra área, y al mismo tiempo educar a los no hispano parlantes en los grandes beneficios que nosotros como sociedad contribuimos en general.

Gracias y de nuevo siéntanse bienvenidos a mi oficina o llámenme con sus consultas.

Atentamente,

Daniel Soto

812-349-3465

sotod@bloomington.in.gov

Comprendiendo las Reformas Migratorias

White River Central Labor Council y St Paúl Centro Católico de Bloomington Presentaran un programa para tratar de comprender un poco las nuevas reformas migratorias en los Estados Unidos, todos estamos invitados el evento será en Ingles, pero todos los panelistas son bilingües, si tiene una pregunta en castellano, ellos responderán posiblemente en ambos idiomas, refrigerios serán servidos.

Día Martes 14 de Noviembre 2006
Hora 7:30 PM

Una persona que contribuye con recomendaciones al Senador Richard Lugar de Indiana será una participante mas en este evento abierto a todo el publico en como comprender las reformas migratorias, organizado por el White River Central Labor Council, Consejo de trabajadores, el evento se llevara acabo el día Martes 14 de Noviembre a las 7:30 de la noche en la Iglesia St. Paul centro católico de Bloomington.

Moderado por El Profesor Eméritos de la Universidad de Indiana Milton Frisk, cuyo programa se iniciara con una presentación power point por Rebecca Maran, quien es una líder en organizar los servicios de los trabajadores del sindicato Internacional, local #3. también habrá un panel que discutirá entre si, y cuyos participantes serán Celina A Weatherwax (Directora de la Oficina del Noroeste de Indiana, con cobertura estatal de hispano/latino para el acercamiento con el Senador Richard G. Lugar) Lillian Casillas (Directora del Centro Cultural Latino de la Universidad de Indiana) Jane Walter (Vise-presidenta de Mujeres en Conexión) Tim González (Pastor Multicultural de la Iglesia San Paúl Centro Católico) La audiencia se le anima a participar con preguntas.

"White River Central Labor Council espera que el forum iniciara una discusión bien pensada en este punto tan complejo como es la migración" dice John Clower, quien es secretario del concejo de trabajadores. "El punto mas importante es crear una comunidad conciente y mas humana, aprovechando las reformas migratorias, especialmente en el contexto de una forma mas general en lo que va a salarios bajos. Facilitando una línea frontal a los inmigrantes con una vos en el panel lo cual es muy importante en forma de humanizar y localizar las implicaciones de este tema tan importante para nosotros.

"Es muy simplista el mirar las reformas migratorias como algo solo en blanco y negro" nos dice Lillian Casillas, directoras de La CASA. "Los que nos dicen que simplemente debemos deportar a todos los indocumentados emigrantes no entienden la realidad de hacer factible y las consecuencias que conlleva esta temática en general."

Este evento tiene mucho apoyo por parte de Los miembros de la facultad de Indiana University los cuales dan una opinión de alternativa, Bloomington Unido, La Comunidad y Familia centro de información para la comunidad y la familia Latina y es parte de la ciudad de Bloomington; El Centro Comunal Latino; Indiana University centro de estudios para Latinoamérica y el Caribe; IU comisión en Multiculturalismo y Entendimiento, IU división de Estudios Laborales, IU Centro Cultural Latino; IU Estudiantes Latinos; IU Facultad Progresista y de coalición; Mujeres en Conexión; Centro Comunal Shalom; Sur y Centro de Indiana para Trabajos con Justicia; y la estación de Radio WFHB donde cada semana se transmite el programa HOLA, en español y para usted.





Compartiendo fotos de las muchas actividades en donde la comunidad Latina participo



Arte y Deportes
Arte y Deportes



Lilly Ibarra, Making Guacamole



Cutter's Equipo de fútbol

Diversión y Cultura



Voluntarios: Darren & Holly

CALENDARIO DE ENTREVISTAS HOLA BLOOMINGTON
Otoño 2006



FECHA	INVITADO	TEMA	TECNICO/ LOCUTORES
3 de noviembre	Rebecca Martinez, rsm@indiana.edu IU School of Education	Educación	Oscar Arreaza/ Carlos González Tomas Morales
10 de noviembre	Lisa Abbott abbottl@bloomington.in.gov City of Bloomington Housing and Neighborhood Development Dept.	Los servicios ofrecieron: Pro- piedad casera; ayuda de alquiler	Brandon Schmitt/ Luz Maria Lopez Maria Auxiliadora
17 de noviembre	Bryan Newton bnewton@ivytech.edu Ivy Tech Community College	La experiencia de la universidad de comunidad	Brandon Schmitt/ Jenny Gibson Carlos González
24 de noviembre		Mexico Solidarity Tour	
1 de diciembre	Juana Watson State of Indiana Sr. Advisor for La- tino Affairs		Oscar Arreaza/ Luz Maria Lopez Tomas Morales (c)
8 de diciembre	Jeanine Templeman Jeanine.Templeman@heart.org American Heart Association	Llaves a un corazón sano	Oscar Arreaza/ Carlos González (c) Maria Auxiliadora (c)
15 de diciembre	Julie Williams ESL Teacher juwillia@mccsc.edu MCCSC Broadview Adult Education Center	ESL classes	Oscar Arreaza/ Jenny Gibson (c) Tomas Morales (c)
22 de diciembre	Christine CdeBada Deputy Director Indiana Civil Rights Commission		
29 de diciembre			



Desde Otras Instituciones

Día de los Muertos

Noviembre 2 7:00 PM en el residencial Foster de la Universidad de Indiana, se celebrara el día de los muertos con una ceremonia y un altar , esta tradicion se remonta a tiempos de la pre-hispanidad.

Los y las participantes aprenderán de su importancia tanto espiritualmente como culturalmente, tendremos un cráneo de azúcar, flores y un espacio donde usted puede dar honor a sus antepasados.

Este año la celebración dará honor a mas de 600 mujeres que han sido asesinadas en la ciudad de Juárez y en el estado de Chihuahua, México y cerca de 700 mujeres mas en el país de Guatemala.

Para mas información llamar a La CASA 855-0174 o e-mail a lacasa@indiana.edu

Grupo de teatro VIDA



El engaño en las manos de una mujer

Diciembre 7, 8, y 9 a last 8 p.m. •

John Waldron Arts Center

**Parte de las presentaciones de las series
2006—2007 del BAAC**

Presentaremos tres obras de un solo acto:

- * La que sigue de Griselda Gámbaro, dirigido por Carolyn Jenkinson
- * El delantal blanco de Sergio Vodanovic, dirigido por Juan G. Berumen
- * El viejo celoso de Miguel de Cervantes, dirigido por Anita Park, Myron Ávila, Cara Kinnally

Celebración del aniversario del natalicio del Dr. Martín Luther King, Jr.

Estudiantes Participen por favor

La comisión que planea la celebración del aniversario del natalicio del Dr. Martín Luther King, Jr. en la Ciudad de Bloomington, anuncia su concurso anual de diseño de una página Web, para los niveles de primaria elemental, primaria del medio y Secundaria. Para más infamación en el concurso pueden visitar el sitio Web:

<http://www.bloomington.in.gov/egov/scripts/services.php?path=details&id=2618&action=i&fDD=1-1602&fCS=0-0>

Allí pueden bajar las reglas en Inglés del concurso

Los o las ganadores serán reconocidos públicamente durante la celebración en el día del Dr. Martín Luther King, Jr. el Lunes 15 de Enero del 2007, habrá una recepción en la Iglesia First United Methodist en el Great Room, que esta ubicada en el 219 E Fourth Street, Bloomington el evento dará inicio a las 6:00 p.m.

La página ganadora será presentada durante la recepción y premios en forma de dinero serán otorgados.

Usted puede visitar las páginas creadas por estudiantes en los años anteriores en el concurso MLK en línea en la siguiente dirección <http://www.mccsc.edu/mlkjbcc.html>

Noticias desde el consulado de México en Indianápolis

EVENTOS CULTURALES, INFORMATIVOS Y DE SALUD PARA LA COMUNIDAD HISPANA

Los eventos son gratis para toda la familia

- 1) Evento: Apertura Sabatina
del Consulado de México / expedición de Matrículas Consulares y Pasaportes
Fecha: Sábados 4 de noviembre y 16 de diciembre de 9am a 2 PM
Lugar: Consulado de México en Indianápolis, 39 W. Jackson Place, Indianápolis, IN., 46225
 - 2) Evento: Clínica de Vacunas
contra la Gripe en colaboración con el Departamento de Salud del Condado de Marion
Fecha: Viernes 10 de Noviembre de 9 a.m. a 12 p.m.,
Lugar: Consulado de México en Indianápolis, 39 W. Jackson Place, Indianápolis, IN., 46225
- Nota: Para recibir la vacuna gratuitamente, favor de recoger previamente el voucher en la oficina del Consulado, de lo contrario la vacuna tendrá un costo de \$10.00 por persona.**
- 3) Actividad: Ventanilla de Salud
en colaboración con el Centro de Salud Citizens
Fechas: Todos los viernes de 9 a.m. a 12 p.m.
Lugar: Consulado de México en Indianápolis, 39 W. Jackson Place, Indianápolis, IN., 46225
 - 4) Actividad: Programa de Educación Financiera
en colaboración con los Bancos 5/3, Nacional City, Unión Federal.
Fechas: todos los lunes y viernes de 9 a.m. a 12 p.m.
Lugar: Consulado de México en Indianápolis, 39 W. Jackson Place, Indianápolis, IN., 46225
 - 5) Actividad: Entrevista al Cónsul
de México Sergio Aguilera / Martín Alcalá
Fechas: todos los Jueves a las 6 p.m. en el noticiero de Uní visión
 - 6) Actividad: Panel informativo y de orientación
sobre la eliminación de la Violencia Doméstica en colaboración con la Coalición Latina de Indiana en contra de la Violencia Doméstica y el Departamento de Protección del Consulado de México
Fecha: Jueves 30 de noviembre de 12 a 1 p.m. en el programa radiofónico "Tribuna"
dirigido por el Sr. Rafael Bravo

Para información sobre estas actividades, favor de llamar al (317) 951 0005 ext. 223

Dulce Vega

**Institute for Mexicans Abroad (IME)
Consulate of México**

Avisos de interés para la comunidad

Demostración de cocina

La CASA en cooperación con el Leo R. Dowling Internacional Center de la Universidad de Indiana

El país que escogieron para esta demostración es Costa Rica, una persona nacida allá y con la ayuda de estudiantes nos demostrara como preparar deliciosos platillos, todo el publico esta invitado, el centro Internacional donde tendrá efecto este evento esta localizado 111 S. Jordán, dentro del campos de la Universidad y justo al cruzar la calle de donde queda la casa de la Opera, si usted viaja en coche puede estacionar en el parqueo que también esta al costado del Centro Internacional si estaciona en la parte de arriba es mas fácil.

La fecha del evento será el Miércoles 15 de Noviembre la hora las 7:00 P. M., para mas información pueden llamar al Leo R. Dowling Centro Internacional al 855-7133 o escribir un e-mail a intlcent@indiana.edu



Amnistía Internacional

Participa este Jueves Noviembre 2

Prevenamos la Violencia en contra de las mujeres en México y en Guatemala. En la ciudad de Juárez estado de Chihuahua y en Guatemala mas de mil mujeres han sido asesinadas y cuyas muertes no han sido esclarecidas por la policía, este día de los muertos sugerimos que te unas a Amnistía en la campana de firmar cruces, créalas en tu estilo y pongámoslas en un lugar visible donde atraerá la atención del publico. De esta manera decimos No a la violencia y si a la vida. El residencial Foster a las 7:00 PM en la Universidad de Indiana. Diríjase al centro de comidas "Food Court" allí .

Ejército de Salvación Ayudara durante las Navidades

Fecha y tiempo en que puede aplicar (por favor estos días solamente):

Lunes, Noviembre 27 – Viernes, Diciembre 1, de 9 – 11 AM
Lunes, Noviembre 27, de 6- 8 PM
Lunes, Diciembre 4, Viernes, Diciembre 8, de 9-11 AM
Lunes, Diciembre 4, de 6-8 PM
Lunes, Diciembre 11 – Viernes Diciembre 15, de 9-11 AM
Lunes, Diciembre 11, de 6-8 PM

Lugar: Ejercito de Salvación
111 N. Rogers St.
Bloomington, IN 47404

Debe de vivir en el condado de Monroe para que pueda aplicar y además deberá traer consigo la siguiente documentación:

Una forma de identificación con foto (licencia de conducir, o Identificación del Estado)

Actas de nacimiento, y tarjetas del seguro social de todos en su casa también pueden traer su ITIN

Información concerniente a sus ingresos económicos

Paso a paso lo que vas a necesitar que hacer:

Diríjase al Ejército de Salvación y aplique por ayuda durante las Navidades (días y hora que aparecen en la lista de arriba) Traiga todos su documentación correspondiente (Esa lista también aparece arriba)

Luego de completar esta aplicación, el informaremos si es aceptada su aplicación y si le proveeremos asistencia y cuando necesitara regresar para recoger los artículos.

Si usted es aprobada/o para la asistencia de Navidad, deberá dirigirse al Ejército de Salvación el día 22 de Diciembre (no traiga los niños por favor) en la hora que su cita será designada y recibirá una canasta de víveres y/ o juguetes.

Deberá traer consigo una identificación con foto y la hoja con la fecha de su cita para poder recoger los artículos.

Por favor contáctenos llamando al 336-4310 si usted tiene alguna pregunta ¡Que tenga un día muy bendecido!

Boletín Comunitario

Es una publicación en español del Departamento de Recursos Comunitarios y Familiares de la ciudad de Bloomington. Su objetivo es proveer información en español entre las familias y residentes hispano hablantes sobre servicios, programas y temas de actualidad para facilitar su participación en la comunidad.

Las artículos de opinión que se incluyen en Boletín Comunitario son responsabilidad de su autor. Si usted desea ser voluntario del Boletín Comunitario, tiene alguna sugerencia o desea contribuir información puede comunicarse con nosotros en la siguiente dirección:

Daniel Soto Tel. 812-349-3465 Fax : 812-349-3483
sotod@bloomington.in.gov
City Hall Showers 401 N. Morton,
Suite 260.

La fecha de cierre para recibir material es el segundo martes de cada mes

Consejo Editorial y Colaboradores

Directora: Beverly Calender-Anderson

Editor: Daniel Soto sotod@bloomington.in.gov

Diseño: Maria Cristina Garza

Colaborador del mes: Luís Hernández.



**Community & Family Resources Department
City of Bloomington
P.O. Box 100
401 North Morton, Suite 260
Bloomington, IN 47402**